

SPANISH PARENT ENROLLMENT LETTER



**ROYAL OAK SCHOOLS**  
A COMMUNITY OF EXCELLENCE

Fecha: \_\_\_\_\_

Estimados padres:

El distrito escolar de Royal Oak ha asumido el compromiso de ofrecer programas de enseñanza y enriquecimiento que satisfagan las necesidades de los alumnos que asisten a nuestras escuelas. En conformidad con los objetivos educativos del distrito, hemos desarrollado un programa de enseñanza académica que aborda las necesidades especiales de idiomas de nuestros alumnos.

Su hijo/a \_\_\_\_\_ ha sido seleccionado para inscribirse en el programa de inglés como segundo idioma (ESL, *English as a Second Language*) en función del puntaje obtenido en la Evaluación del dominio del idioma inglés (ELPA, *English Language Proficiency Assessment*). A continuación encontrará los resultados de la prueba que orientaron nuestra decisión. También se incluye información sobre nuestros programas de idiomas y una sección de acuerdo de padres que deberán completar y enviar a la escuela antes de la fecha indicada en el formulario. La ELPA es una evaluación obligatoria dispuesta por el estado de Michigan para todos los alumnos de los niveles de jardín de infantes, escuela primaria, media y secundaria (K-12) de hogares bilingües. Se utiliza para evaluar a los alumnos en las áreas de lectura, escritura, escucha, habla y comprensión del idioma inglés. Cuando los alumnos ingresan en las escuelas de Royal Oak, se realiza una prueba ELPA (una evaluación más corta) para ubicar a los alumnos en el programa de ESL.

Pruebas tomadas:

\_\_\_\_\_ ELPA      \_\_\_\_\_ Prueba ELPA

Resultados de la prueba ELPA	Nivel de dominio del inglés
_____ Básico	_____ Nivel 1: Principiante
_____ Intermedio bajo	_____ Nivel 2: Intermedio principiante
_____ Intermedio (prueba solamente)	_____ Nivel 3: Intermedio
_____ Intermedio avanzado	
_____ Experto	_____ Nivel 4: Intermedio de transición
_____ Dominio avanzado	_____ Nivel 5: Dominio avanzado (aprobado)
_____ Dominio avanzado	_____ Su hijo <b>NO aprobó</b> el programa ESL debido a la falta de dominio del nivel de lectura y del análisis de datos matemáticos correspondientes a su nivel.

***Firmar y devolver el formulario adjunto al docente de su hijo.***

## Descripción del programa:

- Enseñanza de ESL en clase
- Clases de apoyo de ESL
- Clases de apoyo bilingüe
- Clases de apoyo de contenidos en las áreas necesarias
- Aprobado y supervisado por el equipo de ESL

Comentarios del docente de ESL:

---

---

El inglés se utiliza como el idioma de enseñanza para hablar, leer, escribir y escuchar; se ofrece apoyo en otras materias en inglés y/o en el idioma nativo.

## Procedimientos para aprobar el curso:

**\*\* Si bien los padres pueden decidir que sus hijos no reciban los servicios de ESL, todos los alumnos continuarán con la evaluación anual ELPA hasta que alcancen un nivel de Dominio Avanzado Y logren los objetivos en las evaluaciones de lectura y matemática correspondientes a su nivel de grado.** Conforme a lo establecido por el estado de Michigan, los padres no pueden optar por que sus hijos no realicen o finalicen la prueba del programa ESL si los alumnos no cumplen con estos criterios.

Quedamos a su entera disposición para cualquier pregunta que desee realizar. Comuníquese o envíe un correo electrónico al docente de ESL del nivel de su hijo de acuerdo con la información de contacto a continuación.

### Departamento de ESL:

Sarah Olson, Directora Ejecutiva de Servicios al Alumno  
248.435.8400, interno 1232    [olsonso@royaloakschools.com](mailto:olsonso@royaloakschools.com)

Christy Osborne, Coordinadora de ESL y docente de la escuela primaria  
248.549.4968, interno 4603    [osbornec@royaloakschools.com](mailto:osbornec@royaloakschools.com)

Karina Landis, docente de la escuela media  
248.541.7100, interno 2097    [landisk@royaloakschools.com](mailto:landisk@royaloakschools.com)

Julia Giacoma, docente de la escuela secundaria  
248.435.8500, interno 1042    [giacomaj@royaloakschools.com](mailto:giacomaj@royaloakschools.com)

### ESL/Docentes bilingües:

Violet Andoni: docente de ESL y traductora de albanés    [andoniv@royaloakschools.com](mailto:andoniv@royaloakschools.com)

Janka Demiri: docente de ESL y traductora de albanés    [demirij@royaloakschools.com](mailto:demirij@royaloakschools.com)

**Observación:**

Por favor, envíe este formulario a la escuela de su hijo antes del \_\_\_\_\_.

Fecha: \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_

Nombre del alumno: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Sí quiero inscribir a mi hijo en el programa ESL para el año escolar 2012/2013.

\_\_\_\_ No quiero inscribir a mi hijo en el programa ESL para el año escolar 2012/2013.

Firma del padre: \_\_\_\_\_